

國語日報

地球發燒
臺灣今夏高溫破紀錄
在數位世界
用訊號找到你我
全家每晚關三機
學習型家庭共讀、玩音樂

2版
6版
15版

送報到山巔

一天10塊錢
送愛到偏鄉

300元為
一個單位，
沒有上限。

<http://donate.mdnkids.com/>



訂可文號：衛部授字
第1030102643號

今日特價
10元



故宮肉形石赴日 翠玉白菜家族代班

楊惠芳 / 臺北報導

國立故宮博物院人氣國寶文物〈肉形石〉，昨天起將到十月二十三日出借日本九州國立博物館，故宮正館則展出一「人生真滋味——玉白菜」展，首度同時展出三件翠玉白菜代班，觀眾將可看到以白菜為主題的玉器群集，拱繞〈翠玉白菜〉的園蔬趣味。

故宮器物處科長張麗端表示，以白菜為主題的創作，從宋代的繪畫中已有出現，

明代也有，到了清代似乎特別多。只是在不同人的眼中，有不一樣的意義，對豁達的文人而言，肉雖然美味，但是清淡白菜或許才是人生最美好和真實的味道；對帝王來說，看到白菜就要時時警惕自己，要讓人民食衣飽足，不能讓人民「面有菜色」；從工匠角度來說，能把

王來說，看到白菜就要時時警惕自己，要讓人民食衣飽足，不能讓人民「面有菜色」；從工匠角度來說，能把

原原本本半白半綠有瑕疵的玉，巧雕成精緻的翠玉白菜，更是展現工匠化腐朽為神奇的功力。

大家熟悉的〈翠玉白菜〉上頭有螽斯和蝗蟲，〈翠玉小白菜〉也有一隻螳螂，模樣栩栩如生。為什麼工匠總愛在白菜上雕蟲呢？張麗端說，白菜上面有蟲，不但呈現生命的活躍律動，以及自

故宮發言人金士先表示，日本「神品至寶展」在九州博物館展出時間，從十月七日到十一月三十日，比先前在東京國立博物館的展期少一個月，但九州博物館是新

好，預期參觀平均人次將可超越東博。這次在日本展出的文物中，〈肉形石〉僅出借不到一個月，就會先行運送回國。

然萬物和諧共存的意念，也是為了祝福當時的王妃子孫綿延。

在東京國立博物館的展期少一個月，但九州博物館是新

好，預期參觀平均人次將可超越東博。這次在日本展出的文物中，〈肉形石〉僅出借不到一個月，就會先行運送回國。

故宮三件代班翠玉白菜展品



〈翠玉小白菜〉

〈翠玉白菜〉的「好姐妹」，翠綠色的玉，夾帶著不均勻的白斑，從葉脈清晰立體，菜葉的曲折弧度，彷彿可以感受到風吹過的律動，菜葉梗上有一隻螳螂。



〈翠玉白菜花插〉

以玉器廢料雕刻完成的花插，看起來比較白，葉子上透著淡淡的綠色，中心開了一個孔，雖然玉的本身質材和雕功遠不如翠玉白菜，但仍可看到工匠的創意巧思。



〈園蔬圖玉筆筒〉

以白菜為主題浮雕的筆筒，呈圓桶狀，表面陰刻好幾顆白菜，承襲清代早期的「竹雕」技法。

資料來源 / 故宮 整理 / 楊惠芳 製表 / 郭麗香

第五屆 MOD 快樂說英語

全國大小朋友喜愛的MOD快樂說英語活動又來囉！

國小組+國中組 總獎金額高達約100萬元
及許多超值獎品等你來爭取！

- 參賽資格** 國小組：全國公私立 國小三~六年級學生。
國中組：全國公私立 國中七~九年級學生。
(每隊限5~15人，可跨年級組隊，須有一至多二名指導教師帶隊)
- 活動時程** 103年9月至104年3月22日，分為影片初選及全國決賽兩階段進行。
- 報名時程** 103年9月1日至103年11月30日止，於活動官網註冊，登入填寫線上報名表。

比賽劇本可自創或改編！

更多活動詳情請上活動官網：<http://mod.cht.com.tw/happyenglish>
或撥打活動專線：(02)2627-6009 (02)2627-6229